

Isa

Chapter 39

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 בֵּעֵת הָהוּא שָׁלַח בְּלֶאֱדוֹמֶרְךָ בֶּן־ בְּלָאֲדָן מֶלֶךְ־ בָּבֶל סִפְּרִים וּמִנְחָה אֶל־
[H0413](#) [H4503](#) [H0894](#) [H4428](#) [H1081](#) [H4757](#) [H7971](#) [H1931](#) [H6256](#)
חִזְקִיָּהוּ וַיִּשְׁמַע כִּי חָלָה וַיַּחֲזֹק
[H2388](#) [H8085](#) [H2396](#)

ঐ সময়□ ববদনের পুত্র মরোদক□বলদন বাবিলের রাজা ছিলেন□ তিনি হিষ্টিয়ের কাছে চিঠি ও উপহার পাঠান□ কারণ তিনি শুনেছিলেন হিষ্টিয় অসুস্থ থাকার পর সুস্থ হয়ে উঠছেন□

2 וַיִּשְׁמַח עָלֵיהֶם חִזְקִיָּהוּ וַיִּרְאֵם אֶת־ בֵּית וְנִכְתָּהּ (נִכְתָּהּ) אֶת־ הַכְּסֵף וְאֶת־ הַזָּהָב
[H2091](#) [H0853](#) [H3701](#) [H0853](#) [H5238](#) [H5238](#) [H0853](#) [H7200](#) [H2396](#) [H8055](#)
וְאֶת־ הַבְּשָׂמִים וְאֶת־ הַשֶּׁמֶן הַטּוֹב וְאֶת־ כָּל־ בֵּית כְּלָיו וְאֶת־ כָּל־ אֲשֶׁר נִמְצָא
[H4672](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8081](#) [H0853](#) [H1314](#) [H0853](#)
בְּאֶזְרָתוֹ לֹא־ הָיָה דָּבָר אֲשֶׁר לֹא־ הָרָאֻם חִזְקִיָּהוּ בְּבֵיתוֹ וּבְכָל־ מִמְשָׁלָתוֹ
[H4475](#) [H3605](#) [H2396](#) [H7200](#) [H3808](#) [H1697](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0214](#)

এই ঘটনা হিষ্টিয়কে খুবই খুশী করে□ তাই তিনি মরোদক□বলদনের দূতদের তাঁর কোষাগারের সব মূল্যবান জিনিস দেখালেন□ হিষ্টিয় তাঁদের দেখালেন সোনা□ রূপো□ মশলা ও মূল্যবান গন্ধদ্রব্য□ তিনি তাঁর অস্ত্রাগারও তাঁদের দেখালেন□ তাঁর যা কিছু ছিল সবই দেখালেন□ তাঁর প্রাসাদে ও রাজ্যে যে সব জিনিস ছিল তিনি সব তাঁদের দেখালেন□

3 וַיִּבְאֹ יִשְׁעִיָּהוּ הַנְּבִיאַ אֶל־ הַמֶּלֶךְ חִזְקִיָּהוּ וַיֹּאמֶר אֵלָיו מָה וַאֲמָרוּ הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה
[H0428](#) [H0376](#) [H0559](#) [H4100](#) [H0413](#) [H0559](#) [H2396](#) [H4428](#) [H0413](#) [H5030](#) [H0935](#)
וַיֹּאמְרוּ יָבֹאוּ אֵלָיו וַיֹּאמְרוּ חִזְקִיָּהוּ מֵאַחַד רְחוֹקָה בָּאוּ אֵלָיו מִכְּבָּל
[H0894](#) [H0413](#) [H0935](#) [H7350](#) [H0776](#) [H2396](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0370](#)

তখন ভাববাদী যিশাইয় হিষ্টিয়ের কাছে গিয়ে জিজ্ঞাসা করলেন□ “ঐসব লোকরা কি বলল? তারা কোথা থেকে আপনার কাছে এল?” হিষ্টিয় বলেন□ “সুদূর বাবিল থেকে ওরা আমাকে দেখতে এসেছে□”

4 וַיֹּאמֶר מָה רָאוּ בְּבֵיתָךְ וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ אֶת־ כָּל־ אֲשֶׁר בְּבֵיתִי רָאוּ לֹא־ הָיָה
[H1961](#) [H3808](#) [H7200](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2396](#) [H0559](#) [H7200](#) [H4100](#) [H0559](#)
דָּבָר אֲשֶׁר לֹא־ הָרָאִיתִים בְּאֶזְרָתִי
[H0214](#) [H7200](#) [H3808](#) [H1697](#)

তখনই যিশাইয় জানতে চাইলেন “আপনার গৃহে তারা কি কি দেখল?” হিষ্টিয় বলেন□ “তারা আমার প্রাসাদের সব কিছুই দেখেছে□ আমি তাদের সব সম্পদই দেখিয়েছি□”

5 וַיֹּאמֶר יִשְׁעִיָּהוּ אֶל־ חִזְקִיָּהוּ שְׁמַע דְּבַר־ יְהוָה צְבָאוֹת
[H3068](#) [H1697](#) [H8085](#) [H2396](#) [H0413](#) [H0559](#)

তখন যিশাইয় হিষ্টিয়কে বললেন□ “সর্বশক্তিমান প্রভুর বাণী শুনুন□

6 הַנָּהָר יָמִים בָּאִים וְנִשְׁאָר כָּל־אִשָּׁר בְּבֵיתָהּ וְאִשָּׁר אֶצְרוֹ אֲבֹתָיָהּ עַד־הַיּוֹם הַזֶּה
H2088 H3117 H5704 H0001 H0686 H3605 H5375 H0935 H3117 H2009
בְּבֹל לֹא־יִתֵּר דָּבָר אָמַר יְהוָה:
H3068 H0559 H1697 H3498 H3808 H0894

‘আপনার ও আপনার পূর্বপুরুষদের সব সম্পদই যা সংগৃহীত হয়েছিল এবং দীর্ঘকাল ধরে রক্ষিত ছিল তা সেই দিন বাবিলে চলে যাবে। কিছুই থাকবে না!’ সর্বশক্তিমান প্রভু এসব বলেছেন।

7 וּמִבְּנֵי וְאִשָּׁר יִצְחָק מִמֶּנָּה אִשָּׁר תּוֹלִיד יִקְחוּ וְהָיוּ סְרִיסִים בְּהִיכָל מֶלֶךְ בְּבֹל:
H0894 H4428 H1964 H5631 H1961 H3947 H3205 H3318

আর আপনার নিজের ছেলেদেরও বাবিলে নিয়ে যাওয়া হবে। তারা বাবিলের রাজার প্রাসাদের কর্মচারী হবে। কিন্তু তারা হবে নপুংসক।”

8 וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ אֶל־יְשַׁעְיָהוּ טוֹב דְּבַר־יְהוָה אִשָּׁר דְּבַרַּת וַיֹּאמֶר כִּי יְהִיָּה
H1961 H0559 H1696 H3068 H1697 H0413 H2396 H0559
שְׁלוֹם וְאַמֶּת בְּיָמָי: פ
H3117 H0571 H7965

তখন হিষ্কিয় যিশাইয়কে বললেন। “প্রভুর এই বার্তাটি খুব ভালো।” হিষ্কিয় এটা বলেছিলেন কারণ তিনি ভেবেছিলেন “আমি যতক্ষণ রাজা থাকব ততক্ষণ প্রকৃত শান্তি ও নিরাপত্তা থাকবে।”